



Críticas de libros

POR Santiago J. Navarro (majjamer@hotmail.com)

Sembène, Ajari: la denuncia africana



NOVELA

LOS TROZOS DE MADERA DE DIOS
Autor: Ousmane Sembène. Editorial: Txalaparta, 2021. Páginas: 380.

Cine y literatura son soportes artísticos esenciales en la vida de Ousmane Sembène; la inquietud es, por su parte, el alma del senegalés que a principios de los 60 del siglo pasado debutó en el 7º Arte con el cortometraje *Borom Sarret*; y *Los trozos de madera de Dios* es el nombre de la novela que hace medio siglo sería traducida al castellano en Cuba: “Obreros de todas las agrupaciones entraban y salían si cesar.

Pero ese día desde el amanecer, la afluencia había batido todos los récords. La gente acudía de todas partes para informarse: los ferroviarios iban a votar una huelga y cada cual sabía que esa decisión iba a comprometer su suerte”. Al fin y al cabo, la sede del sindicato, justo al lado de la cárcel, era un río de obreros. Y esos obreros son los que, en octubre de 1947, deciden declarar la guerra (más bien, la huelga) a la administración colonial de aquellas tierras que hoy son de Senegal y Mali.

Ya en su texto introductorio, Rogelio Martínez Furé nos avisa y nos invita al fregado, el de una “singular novela de un profundo espíritu militante sobre la naciente clase obrera del África occidental, y de una amplitud, tono mayor y depurado estilo poético, que contiene algunas páginas que serán clásicas en la literatura africana contemporánea”.

Se trata, en realidad, de la tercera novela de Sembène, tras *El estibador negro* (1956) y

El texto introductorio nos habla de una singular novela con un profundo espíritu militante sobre la naciente clase obrera del África occidental

Queda patente la marginación en la que el hombre blanco colonizador suele dejar colgado y hambriento al desafortunado indígena al que ha decidido convertir en esclavo

¡Oh, país, mi bello pueblo!, de 1957, piezas literarias no del todo logradas a nivel creativo para los especialistas. Ahora, su lector, el de *Los trozos de madera de Dios*, puede trasladarse a 1960, año en el que tal obra sería presentada, dando a conocer definitivamente la pluma de quien fundaría en 1969 la Federación Panafricana de Cineastas. Y es que, aquí, la pluma de Sembène, cada vez más afilada, nos obliga a seguir la senda de la corrupción y el racismo en el África de mediados del siglo XX. ¿Nombre del camino? *Los trozos de madera de Dios*, el del relato que acompaña en nuestros días al estudio titulado *Dignidad o muerte*, nombre de otro de los recientes libros de Txalaparta empeñados en mostrar el espíritu que algunos llaman *decolonial*. Su autor, el doctor en Filosofía y docente Norman Ajari, muestra en dicha narración la importancia de la lucha por la estimada dignidad, por el reconocimiento de la realidad sufrida, siglo tras siglo, por el africano dominado por el colonizador.

Ajari, por su parte, también se muestra aquí como un luchador. Como un activista. Como el activista que debe dejar patente el alcance de la marginación en la que el hombre blanco colonizador suele dejar colgado y hambriento al desafortunado indígena al que ha decidido convertir en esclavo. “Afirmar, imponer, una diferencia esencial, para cambiar así el centro de gravedad de esta época. Que nuestra mera existencia en este mundo sea ya el rechazo de lo indigno”, considera Ajari en el breve texto inicial de *Dignidad o muerte. Ética y política de la raza*. Todo un reto.

Y una necesidad, la que ha movido a estos y otros autores a escribir estudios similares y de alcance igual de importante, como lo son *Cuando te llaman terrorista* (Patrisse Khan-Cullors, Capitán Swing) y *La otra historia de los Estados Unidos* (Howard Zinn, Pepitas de Calabaza).

Es el esfuerzo de quienes, como la mozambiqueña Paulina Chiziane, siempre han escrito con el corazón en la mano. Es... la denuncia africana. ●

Oscuridad



NOVELA

UN REFLEJO VELADO EN EL CRISTAL
Autor: Helen McCloy. Editorial: Hoja de Lata, 2021. Páginas: 229.

Helen McCloy, en el mundo real Helen Clarkson, parece haber sido la primera presidenta de la Asociación de Escritores de Misterio estadounidense y, como cabía esperar, su ligera pluma no es muy conocida ni tan siquiera entre los seguidores del relato de misterio, al menos a nivel internacional. Pese a todo, la escritora capaz de crear decenas de novelas y conjuntos de relatos breves de aspecto gótico desde su juventud, es la madre (literaria) del doctor Basil Willing, figura que dota a sus relatos de un escalofriante aroma a sobrenaturalidad. Y, ¿en qué sentido debe entenderse el rapto de locura que conduce a los desgraciados actores de sus dramas? *Un reflejo velado en el cristal* es la respuesta. O, más bien, el nombre de una de sus narraciones, parte destacada de la colección *Sensibles a las letras*, conjunto de piezas de Hoja de Lata más que interesantes, donde ha tenido cabida recientemente otro buen ejemplo de literatura femenina eterna: *Heatherley*, de Flora Thompson. En cuanto a *Through a Glass, Darkly* (nombre original de la novela de 1950 que nos ocupa), puede asegurarse que es todo menos... cargante. La novela de la estadounidense interesa al lector desde el principio de la aventura y asusta al miedo.

No se pierdan la enigmática entrega de Helen McCloy, pero... ¡cuidense! Esto es algo serio. Muy serio. ●

La increíble existencia de Stanislaw Lem



BIOGRAFÍA

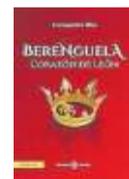
LEM. UNA VIDA QUE NO ES DE ESTE MUNDO
Autor: Wojciech Orliński. Editorial: Impedimenta, 2021. Páginas: 480.

Cierto: su vida no parece haber pertenecido al Planeta Tierra. Y, por ello, el periodista Wojciech Orliński ha titulado su reciente biografía de Stanislaw Lem *Una vida que no es de este mundo*. El libro de Impedimenta, sello que también ha reeditado a lo largo de los meses anteriores del presente año buena parte de la obra del polaco en forma de cuidada colección (*Solaris*, *Máscara*, *El Invencible*, *Astronautas*, *El profesor A. Doda*) contiene notificaciones inéditas, algunas de ellas originadas

en conversaciones con el entorno familiar del popular autor, y está escrito con un vigor y una imaginación indiscutibles. Enormes cualidades. *Lem. Una vida que no es de este mundo* viene a ser, por lo tanto, el título de una biografía indudablemente recomendable. De un trabajo rotundo. “La única historia que puedo contar de forma honrada es mi historia: la de un periodista contemporáneo que trata de reconstruir la vida de Stanislaw Lem en base a los materiales de los que dispone”, nos hace saber su autor en la página 14, algo que habla de la honorabilidad de un biógrafo. Y la traducción del texto es otro acierto del invento.

La actividad correspondiente de Bárbara Gil, periodista especializada en traducción e igualmente en determinadas escuelas de escritura que no siempre son valoradas de igual manera, permiten al lector de la obra en castellano disfrutar de una perla propia de un digno representante de lo que suele considerarse como *periodismo cultural*. Sí, tal es el caso: Lem contiene infinidad de escenarios y aportaciones diversas que recuerdan la existencia de un autor nada corriente. ●

Basada en hechos muy reales



NOVELA

BERENGUELA. CORAZÓN DE LEÓN
Autor: Concepción Mira. Editorial: Eunate, 2021. Páginas: 351.

La figura de Berenguela de Navarra (¿1165? ¿1170? ¿Pamplona? ¿Tudela?) viene a resultar muy significativa en tiempos de lucha por los derechos de la mujer: “En contraste con la escasez de datos históricos referentes” a ella, “su esposo Ricardo Corazón de León ha sido protagonista de infinidad de narraciones y relatos”, según Concepción Mira. Por ello (y por mucho más), conviene leer su reciente novela histórica, la de quien cree que elaborar un texto de estas características “es un ejercicio

de equilibrio entre el rigor y la imaginación, entre la erudición y la amenidad”.

Y amena es, en verdad, dicha novela (*Berenguela. Corazón de León*), recién nacida del seno del sello navarro Eunate, que ha enriquecido, de este modo, la familia formada por los miembros de su *Colección Narrativa*: “A la mañana siguiente todos madrugaron en el Castillo. El rey Sancho porque estaba preocupado por las intenciones de su visitante y Leonor porque tenía prisa en plantear su propuesta”. Queda escrito: “Aquella visita iba a remover profundamente la tranquilidad y el sosiego de la primera familia del reino de Navarra”.

Berenguela (la novela) obliga al lector, a la lectora, a interesarse por la sociedad navarra del siglo XIX. No en vano, se trata de una obra basada en hechos reales. Muy reales: “A la edad de doce años, Sancha perdió a su madre, y allí estaba Elvira para apoyarla y consolarla. La reina Berenguela murió a los treinta y tres años, después de dar a luz a seis hijos a lo largo de veintidós años de matrimonio. Sancha quedó muy afectada por la pérdida de su querida madre (...). Berenguela (ella) merece nuestra atención. ●